**ОСОБЕННОСТИ КАТЕГОРИИ ДВОЙСТВЕННОГО ЧИСЛА В КОРАНИЧЕСКОМ АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ**

Сидики Сабрина Шарифовна

Студентка 4 курса бакалавриата

Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова, Москва, Россия

Арабский язык – один из современных языков, сохранивших категорию двойственного числа, что обусловлено различными факторами, в том числе социолингвистическими. Именно то, насколько регулярно и распространено употребление дуальных форм в арабском, делает особенности функционирования этой категории интересными для исследования. В нашей работе объектом изучения является коранический арабский язык как наиболее «правильный» (в восприятии носителей арабского языка, а также грамматической традиции), в том числе и с точки зрения употребления дуалиса.

Целью данного исследования является составление статистического материала по употреблению двойственного числа в тексте Корана и возможным сбоям (отклонениям от правил употребления), а также выявление на основе этих данных семантических особенностей дуалиса в кораническом арабском языке.

В соответствии с целью были поставлены следующие задачи:

1) выявить и зафиксировать все случаи употребления дуалиса в кораническом тексте и возможные сбои;

2) составить статистические данные на основе собранного материала;

3) провести анализ полученных данных

В ходе работы был проведен статистический анализ данных, собранных на основе коранического текста. Также была дан грамматический и лексический комментарий к каждой выявленной форме.

Вначале мы выводим статистические данные, свидетельствующие о том, что в тексте Корана преобладает регулярное и правильное использование дуалиса. Далее приводим статистику по отдельным частям речи, согласно которой дв.ч. вполне регулярно используется как в именной, так и в прономинально-вербальной системе, однако в каждой из них есть некоторые особенности употребления дуальных форм, обусловленные обычно семантикой или контекстом.

Несмотря на явную регулярность в употреблении дуалиса, в исследуемом тексте также присутствуют некоторые сбои, то есть там, где ожидается использование дуальной формы, мы видим ее замену на плюральную (но обратная замена плюралиса на дуалис, как в некоторых славянских языках, для арабского не характерна). Нам важно было показать грамматическую и семантическую обусловленность таких случаев.

Важной особенностью глагольных форм в арабском языке является то, что если глагол стоит в синтагме в препозиции (вынесен в качестве ремы), то он будет употреблен в форме 3 л. ед.ч. Исключение составляют контексты, в которых важно указать на количество деятелей.

В прономинальной системе выявлена следующая особенность: наличие имени в дв.ч., к которому отсылает анафорическое местоимение, не гарантирует употребление этого местоимения в дв.ч. Так, например, если в аяте идет речь о двух группах (имя в дв.ч.), то возможны следующие ситуации: либо согласование анафорического местоимения с именем по числу (Q. 3:122), либо употребление этого местоимения во мн.ч. (Q. 26:15; Q. 55:31). Использование в таких случаях плюральных форм, на наш взгляд, обусловлено счетной семантикой, так как две группы подразумевают наличие множества людей. Такая обусловленность касается и глагольных форм в постпозиции, ср. Q. 27:45. Итак, в прономинальной и отчасти в вербальной системе мы видим некоторую нерегулярность в употреблении дуальных форм, связанную с важностью счетной семантики.

В именной системе интересные случаи представляют лексемы со значением парности, такие, например, как части тела. То, в каком числе они будут употреблены, зависит от количества объектов, о которых идет речь. Это говорит о важности счетной семантики в употреблении форм дв. и мн.ч. Однако не касается это лексем со значением ‘родители’ и ‘супруги’, всегда употребляемых в единственном или двойственном числе (‘ʔab’ (отец), 'wa:lid' (родитель), 'zawj' (супруг)). Обособленность этих лексем, на наш взгляд, связана с тем, в каких контекстах они употребляются (в отличие от лексем со значением частей тела, они не употребляются в контексте, где речь идет о множестве людей).

Также необходимо было выяснить, характерно ли употребление связанного дв.ч. для коранического арабского языка. На основе выведенных данных мы сделали вывод, что связанные формы (с квантором) не свойственны для данного языка: перед нами обычно либо само имя, либо квантор в дуалисе. Однако было обнаружено три примера со связанными формами, из чего следует, что они не характерны для коранического языка, но возможны (здесь важен контекст). Такой вывод дает возможность сравнить в некоторой степени арабский язык со славянскими, где связанный дуалис, по предположению некоторых исследователей, является праславянской инновацией [Жолобов, Крысько: 26]. Появление таких форм мотивировано контекстом, содержащим количественное противопоставление (не один, а два).

Итак, после проведения анализа собранных данных мы выяснили, каковы семантические особенности арабского дуалиса (на материале коранического текста). Было выявлено, что основные его центры мотивации – это значения парности и счетности (причем преобладает второе). Чаще всего появление дуальных или плюральных форм обусловлено счетной семантикой, причем это касается и лексем со значением парности (таких, например, как части тела; исключение составляет лишь небольшое количество лексем). Употребление дуалиса в прономинально-вербальной системе не вполне регулярно, что также может быть обусловлено важностью счетной семантики, однако она не всегда влияет на выбор формы.

Полученные данные мы планируем использовать для дальнейшего изучения категории дв.ч., в частности для типологического сопоставления с данной категорией в других языках.

**Литература**

1. Жолобов О.Ф., Крысько В.Б. Историческая грамматика древнерусского языка/ под ред. В.Б.Крысько. – М.: Азбуковник, Т.II: Двойственное число – 2001.
2. Arabic-english dictionary of quranic usage. Elsaid M. Badawi Muhammad Abdel Haleem, Leiden, Boston, 2008.